

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 362

Sitzung vom **28.07.2026** Seduta del

Uhr **10:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**VE – Führung der Kindertagesstätten Forst und
Algund während der Jahre 2027 und 2028 -
technische Unterstützung für die Abwicklung der
Ausschreibung zur Vergabe der Dienstleistung.**

**VE – Gestione delle microstrutture di Foresta e
Lagundo durante gli anni 2027 e 2028 - supporto
tecnico per lo svolgimento del bando di gara per
l'affidamento del servizio.**

Vorausgeschickt,

dass der Führungsdienst der Kindertagesstätten Forst und Algrund für die Jahre 2027 und 2028 vergeben werden muss;

dass es sich bei der Führung einer Kindertagesstätte (CPV 85312110-3) um eine soziale Dienstleistung gemäß Anhang XIV der Richtlinie 2014/24/EU handelt, dass die EU-Schwelle für die Vergabe dieser Dienstleistungen 750.000,00 Euro beträgt und dass es sich bei der gegenständlichen Vergabe somit um eine Vergabe über EU-Schwelle handelt;

dass aufgrund personeller Engpässe es als zweckmäßig erachtet wird, ein externes Beratungsbüro mit der technischen Unterstützung in der Abwicklung dieses Verfahrens zu beauftragen;

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Dienstleistungen bestehen, ebenso eine Konsultation des elektronischen Marktes des Landes Südtirol ergebnislos geblieben ist, und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe dieser Dienstleistungen das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass somit das Beratungsbüro Temco GmbH eingeladen wurde, einen entsprechenden Kostenvoranschlag zu übermitteln;

nach Einsichtnahme,

in das Angebot des Büros Temco GmbH für die unterstützenden technischen Tätigkeiten in der Durchführung des offenen Verfahrens über der EU-

Premesso,

che il servizio di gestione delle microstrutture di Foresta e Lagundo deve essere affidato per gli anni 2027 e 2028;

che nel caso della gestione di una microstruttura (CPV 85312110-3) si tratta di un servizio sociale di cui all'allegato XIV della direttiva 2014/24/UE, che la soglia comunitaria per questi servizi è stata fissata in 750.000,00 euro e che perciò nel caso della presenta gara si tratta di una gara sopra soglia;

che per motivi di carenza di personale si ritiene opportuno incaricare uno studio di consulenza esterno dell'attività di supporto tecnico nello svolgimento di tale procedura;

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01.2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per i presenti servizi, così come è rimasta senza successo la consultazione del mercato elettronico provinciale, per cui l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per l'appalto di detti servizi viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che pertanto lo studio di consulenza Temco Srl è stato invitato a trasmettere un relativo preventivo;

visti,

l'offerta dello studio Temco Srl, per le attività di supporto tecnico nello svolgimento della procedura aperta sopra soglia-EU per l'affidamento del servizio

Schwelle zur Vergabe der Führung der Kindertagesstätten Forst und Algund während der Jahre 2027 und 2028, zum Preis in Höhe von € 9.000,00 + 22% MwSt., welches am 17.07.2026 über das Online-Portal ISOV eingegangen ist und als angemessen erachtet wird;

in die geltende Gemeindesatzung;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- **Administratives Gutachten: Positiv**
Datum: 27.07.2026
Anmerkung:
(Sgg0oDzJUwYCNpHtseradEpXuvOs8F2TX08UnNa/J7U=)
- **Buchhalterisches Gutachten: Positiv**
Datum: 28.07.2026
Anmerkung:
(Zv9w4YKIZODABSINcmD8MFG+qHhN4FRyuFSeL9QEimA=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

1) festzuhalten, dass laut interner Regelung bei gegenständlichem Vergabeverfahren der Gemeindesekretär als einziger Projektverantwortlicher (EPV) fungiert, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot. Nr. 0004076 vom 05.03.2026), sowie die Überprüfung gemäß Art. 27 Absätze 4, 4-bis des LG 16/2015 positiv abgeschlossen zu haben;

2) aufgrund der in den Prämissen angeführten Gründen das Büro Temco GmbH mit den unterstützenden technischen Tätigkeiten in der Durchführung des offenen Verfahrens über der EU-Schwelle zur Vergabe der Führung der Kindertagesstätten Forst und Algund während der Jahre 2027 und 2028, zum Preis in Höhe von € 9.000,00 + 22% MwSt., insgesamt somit € 10.980,00, gemäß Angebot vom 17.07.2026, zu beauftragen;

3) den einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bzw. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen und das

di gestione delle microstrutture di Foresta e Lagundo durante gli anni 2027 e 2028, al prezzo di € 9.000,00 + 22% IVA, presentata in data 17.07.2026 attraverso il portale informatico SICP, che viene considerata congrua;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione,

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- **Parere tecnico-amministrativo: Positivo**
Data: 27.07.2026
Annotazione:
(Sgg0oDzJUwYCNpHtseradEpXuvOs8F2TX08UnNa/J7U=)
- **Parere contabile: Positivo**
Data: 28.07.2026
Annotazione:
(Zv9w4YKIZODABSINcmD8MFG+qHhN4FRyuFSeL9QEimA=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) di dare atto che secondo il regolamento interno nella procedura d'appalto in oggetto il Segretario Comunale funge in qualità di responsabile unico del progetto (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. interno n. 0004076 del 05.03.2026) e che ha verificato con esito positivo le indicazioni dell'operatore economico in riferimento all'art. 27 commi 4, 4 bis della LP 16/2025

2) in base ai motivi espressi nelle premesse di incaricare lo studio Temco Srl delle attività di supporto tecnico nello svolgimento della procedura aperta sopra soglia-EU per l'affidamento del servizio di gestione delle microstrutture di Foresta e Lagundo durante gli anni 2027 e 2028, al prezzo di € 9.000,00 + 22% IVA, complessivamente quindi € 10.980,00, in base all'offerta del 17.07.2026;

3) di autorizzare il responsabile unico del progetto (RUP) oppure l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano ed a

Schreiben zur Auftragserteilung zu unterzeichnen;

4) festzuhalten, dass die Liquidierung der diesbezüglichen Rechnungen nach Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der entsprechenden Unterlagen im Sinne der Verordnung über das Rechnungswesen erfolgt;

5) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die Beauftragung alsbald erteilt werden kann;

6) die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

sottoscrivere la lettera d'incarico;

4) di dare atto che le relative fatture vengono liquidate previo accertamento della regolarità della relativa documentazione ai sensi del regolamento sulla contabilità;

5) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige affinché l'incarico possa essere affidato il prima possibile;

6) di imputare la spesa complessiva come segue:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
10.980,00 €	11100	01111.03	21300/	2026	20260598 cod.10843	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Alexandra Ganner
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE
Luca Pedrotti
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente